

Innehåll

<i>Henning Bergenholtz/Sven-Göran Malmgren</i> Förord	1
--	---

Tematiska bidrag

<i>Martin Gellerstam</i> LEXIN – lexikon för invandrare	3
--	---

<i>Ásta Svavarsdóttir</i> Lexin på Island? Funderingar kring isländska invandrarordböcker	19
--	----

<i>Tove Bjørneset</i> Ordboksprosjektet NORDLEXIN-N	35
--	----

<i>Adolf Dahl</i> Lexinlexikonen och översättaren	47
--	----

<i>Henrik Holmboe</i> Det danske bidrag til NORDLEXIN	55
--	----

<i>Jón Hilmar Jónsson</i> Fraseologiens plass i ordbøker for innvandrere	65
---	----

<i>Sven-Göran Malmgren</i> De svenska LEXIN-ordböckerna ur ett (ställföreträdande) användarperspektiv	79
---	----

<i>Torbjørn Nordgård</i> Nyttige normer i et "normløst" språk	91
--	----

<i>Satu Syrjänen, Tuula Eskeland & Christine Lund</i> Terminologisamarbete kring invandrar­språk inom kontakttolkning i Finland	99
---	----

<i>Sven Tarp</i> Lørnerordbøger for indvandrere og andet godtfolk	107
--	-----

Recensioner

<i>Henrik Andersson</i> To nye danske idiomordbøger	133
<i>Håvard Hjulstad</i> Ordboksterminologi	151
<i>Carl-Erik Lundblad</i> Serenius ordböcker och 1700-talets ordförråd	159
<i>Nina Martola</i> Småordböcker över slang och dialekter	177
<i>Björn-Eric Mattsson</i> Cd-romversionen av Stora finsk-svenska ordboken	183
<i>Sölve Ohlander</i> Anne-Line Graedler & Stig Johansson: <i>Anglismeordboka.</i> <i>Engelske lånord i norsk</i>	193
<i>Morten Pilegaard</i> Universitetsforlaget's Store Medisinske Ordbok	205
<i>Mikael Reuter</i> SAOL12	211
<i>Kirsti Siitonen & Kristina Vaikutytõ</i> Finsk ordbok för utlänningar	227
<i>Jaakko Sivula</i> Ny finsk ordbok	235
<i>Trond Trosterud</i> Turid Farbregd, Sigrid Kangur og Ûlle Viks 1998: <i>Norsk-estisk/Estisk-norsk ordbok ~Norra-eesti/Eesti-norra</i> <i>sõnaraamat</i>	241
<i>Lars Törnqvist</i> En modern bildordbok	249

Inkomna böcker254

Meddelanden255